

### 假髮



製作一頂假髮需先使用 1 枚金屬板敲打成形、首先從配合演員的頭型開始製作。因每個人的頭型皆不盡相同、配合所有人數來做出不一樣造型的假髮。植毛大多會使用人髮。因為只要 1 根 2 根的不同、整體感就會改變、植髮最需全神貫注集中精神進行。像是在大螢幕上用和舞台用就有相當大的差別。

製作：京都市

### 가발



가발 만들기는 1장의 금속판을 두드려 성형한 뒤 배우 머리에 맞추는 일부터 시작한다. 한 명 한 명의 머리 모양이 다르기 때문에 사람 수만큼 다른 모양이 나온다. 식모에는 대개 인모가 사용된다. 머리카락이 시작되는 첫 부분의 한 두 가닥의 모양으로 전체의 느낌이 달라지므로 이 부분에 신경을 많이 쓴다. 크게 영상용과 무대용으로 구분된다.

교토시 제작

### 演员假发



假发的制作、首先是从将一片金属板敲打成形、调整成演员的头型开始。由于每个人的头型不一、因此每位演员都有适合自己的假发。植发大多使用人发、发际线的 1 根、2 根毛发、都会影响到整体效果、因此这是最耗费心力之处。大致可分为拍摄用和舞台用两种。

制作：京都市

### Wigs



A wig is made by pounding a piece of metal into shape to match the shape of the head of the actor who will wear it. Since everyone's head is shaped differently, there must be as many models as there are people. More often than not, human hair is used for the hair of the wig. The overall feel of a wig can change easily by the arrangement of a hair or two along the hairline, so this is the most nerve-wracking part to make. Wigs are broadly divided into the two categories of film use and stage use.

Produced by City of Kyoto